

30-09-2003 21 -11- 2003

**Paritair subcomité voor de
luchtvaartmaatschappijen andere dan
SABENA****Sous-commission paritaire pour les
compagnies aériennes autres que la
SABENA****Collectieve arbeidsovereenkomst van 29
september 2003 betreffende de initiatieven
ten gunste van de tewerkstelling en de
opleiding van de risicogroepen****Convention collective de travail du 29
septembre 2003 concernant les initiatives
en faveur de l'emploi et la formation des
groupes à risque**

Artikel 1

Article 1

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten in uitvoering van subsectie 1°, sectie VI van hoofdstuk III van de wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgisch actieplan voor de werkgelegenheid 1998 en houdende diverse bepalingen en artikelen 2 tot 5 van de wet van 1 april 2003 houdende uitvoering van het interprofessioneel akkoord voor de periode 2003-2004.

La présente convention collective de travail est conclue en application de la sous section 1°, section VI du chapitre III de la loi du 26 mars 1999 concernant le plan d'action Belge pour l'emploi et contenant diverses dispositions et des articles 2 à 5 de la loi du 1^{er} avril 2003 portant exécution de l'accord interprofessionnel pour la période 2003-2004.

Artikel 2

Article 2

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werknemers van de ondernemingen die ressorteren onder het toepassingsgebied van het Paritair Subcomité voor de luchtvaartmaatschappijen andere dan SABENA.

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises, ressortissant du champ d'application de la Sous-commission Paritaire pour les compagnies aériennes autres que la SABENA.

Artikel 3

Article 3

Teneinde de inspanningen ten voordele van de personen, behorend tot de risicogroepen of op wie een begeleidingsplan van toepassing is, te verwezenlijken voor de periode 2003-2004, zal een bijdrage van 0,10% berekend op het geheel van de aan de sociale zekerheid aangegeven lonen en wedden van de werknemers, behorende tot de ondernemingen die onder het toepassingsgebied van het Paritair Subcomité voor de luchtvaartmaatschappijen andere dan SABENA vallen, geïnd worden.

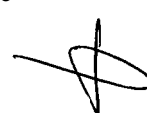
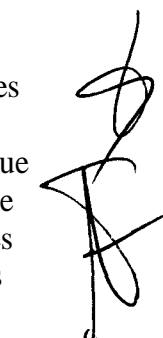
Afin de réaliser pour les années 2003-2004 les efforts en faveur des personnes, appartenant aux groupes à risques ou auxquelles s'applique un plan d'accompagnement, une cotisation de 0,10% sera perçue, calculée sur la totalité des traitements et des salaires des travailleurs des entreprises ressortissant du champ d'application de la Sous-commission Paritaire des compagnies aériennes autres que la SABENA, et déclarés à la sécurité sociale.

Artikel 4

Article 4

De inning van deze bijdrage zal gebeuren door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, bij

La perception de cette cotisation sera effectuée par l'Office National de la Sécurité



toepassing van **artikel 7** van de wet van 7 januari 1958 betreffende de Fondsen voor bestaanszekerheid en voor de rekening van het bijzonder sociaal fonds voor bestaanszekerheid voor het personeel van de luchtvaartmaatschappijen andere dan **SABENA**, opgericht bij collectieve overeenkomst van 10 mei 1978.

Artikel 5

Onder personen behorende tot de **risicogroepen** worden verstaan :

- de **langdurig werklozen**: volledig uitkeringsgerechtigde werklozen die ten **minste één jaar** ononderbroken **uitkeringsgerechtigd werkloos** zijn ;
- jongeren in deeltijdse **leerplicht** ;
- **mindervalide** werkzoekenden die **ingeschreven** zijn bij een erkend gemeenschapsfonds ;
- **herintreders** : werkzoekenden die geen werkloosheids- of **loopbaanonderbrekingsuitkering** genieten en die in de laatste **driejaar** geen beroepsactiviteiten hebben verricht ;
- werklozen van **50 jaar en ouder** ;
- laaggeschoolde werklozen en werknemers : diegenen die geen houder zijn van een diploma universitair onderwijs of hoger ;
- werknemers tewerkgesteld bij een **onderneming** die ressorteert onder het paritair subcomité voor de luchtvaartmaatschappijen andere dan **SABENA**, die het **slachtoffer** dreigen te worden van een eventuele **herstructurering** ;
- schoolverlaters, dit wil zeggen de werknemers of werkzoekenden die tijdens hun loopbaan na het beëindigen van de studies minder dan 6 maanden met een arbeidsovereenkomst in de zin van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten zijn tewerkgesteld geweest.

Social en application de l'article 7 de la loi du 7 janvier 1958 concernant les Fonds de **sécurité d'existence** et pour le compte du fonds spécial de sécurité d'existence du personnel des compagnies aériennes autres que la **SABENA**, instauré par la convention collective de travail du 10 mai 1978.

Article 5

Par personnes appartenant aux groupes à risque il est entendu :

- les chômeurs de longue durée : les chômeurs complets indemnisés qui sont chômeurs depuis au moins un an sans interruption ;
- les jeunes à scolarité obligatoire partielle ;
- les demandeurs d'emploi handicapés inscrits auprès d'un fonds communautaire agréé ;
- les personnes qui réintègrent le marché de l'emploi : les demandeurs d'emploi qui ne bénéficient d'aucune allocation de chômage ou d'interruption de carrière et qui n'ont effectué aucune activité professionnelle durant les trois dernières années ;
- les chômeurs âgés d'au moins 50 ans ;
- les chômeurs et travailleurs à qualification réduite : ceux qui ne sont pas porteurs d'un diplôme d'enseignement universitaire ou supérieur ;
- les travailleurs occupés auprès d'une entreprise ressortissant à la Sous-commission paritaire des compagnies aériennes autres que la **SABENA**, qui risquent d'être victime d'une restructuration éventuelle ;
- les jeunes arrivant sur le marché de l'emploi, à savoir les travailleurs ou chercheurs d'emploi qui durant leur carrière professionnelle après la fin de leurs études, ont été employés pendant moins de 6 mois avec un contrat de travail dans le sens de la loi du 3 juillet



1978.

Artikel 6

Overeenkomstig de bepalingen van artikel 106 van de wet van 26 maart 1999, komen de **ondertekenende partijen** overeen om uiterlijk op 1 juli van het jaar dat volgt op het jaar **waarop** huidige collectieve arbeidsovereenkomst van toepassing is, een evaluatie- en financieel verslag neer te leggen ter **Griffie** van de dienst collectieve **arbeidsbetrekkingen** van het **Ministerie** van Tewerkstelling en Arbeid.

Artikel 7

Deze collectieve arbeidsovereenkomst **heeft** uitwerking met ingang van 1 januari 2003 tot 31 december 2004.

Article 6

Conformément les dispositions de l'article 106 de la loi du 26 mars 1999, les parties signataires conviennent de déposer un rapport d'évaluation et financière auprès de la Greffe du service des relations collectives de travail du Ministère de l'Emploi et du Travail, au plus tard au 1 juillet de l'année qui suit l'année sur laquelle la présente convention collective de travail est d'application.

Article 7

La présente convention collective de travail est valable du 1 janvier 2003 jusqu'au 31 décembre 2004.